

375 Quadrate zum Jubiläum

MOTTO: WAS MACHT DICH GLÜCKLICH?

BESCHREIBUNG DECKE NR. 5



Warum dieses Projekt?

Zum 375. Jubiläum des historisch einzigartigen Westfälischen Friedens von 1648 legt die Friedensstadt Osnabrück in 2023 ein richtungsweisendes Jahresprogramm auf. Auch das Städtepartnerschaftsbüro beteiligt sich daran. Wir wollen gemeinsam mit Menschen aus Osnabrück und den Partner- und Freundschaftsstädten von Osnabrück ein einmaliges temporäres Textilkunstwerk zum Thema „Glück“ schaffen und damit an den Friedensschluss von 1648 erinnern und für eine friedliche Zukunft werben.

Rosie Jones, die Städtebotschafterin der Partnerstadt Derby in England, und Abigaël Landreau, die Städtebotschafterin der Partnerstadt Angers in Frankreich, wollen den Friedensvertrag durch die Hervorhebung von Aktivitäten würdigen, die ihnen am Herzen liegen: die Textilarbeit. Seit Jahrtausenden der Menschheitsgeschichte ist die Textilarbeit auf jedem Kontinent und in jeder Gemeinschaft präsent. Mit dieser Ausstellung soll auch die weltweite Vielfalt dieser Kunst gewürdigt werden.

Die Stadt Angers ist bekannt für ihr monumentales Kunstwerk, das im Schloss von Angers aufbewahrt wird, die Tapiserie der Apokalypse. Diese Ausstellung zeigt uns, dass uralte Textiltechniken auch noch heute verwendet werden und die Menschen durch gemeinsame Projekte zusammenbringt.

Wir waren in den letzten Monaten begeistert, so viele Quadrate von den Menschen aus Osnabrück und den Partnerstädten Angers, Çanakkale, Derby, Evansville, Gmünd, Greifswald, Gwangmyeong, Haarlem und Hefei erhalten zu haben.

Was wird mit dem Kunstwerk nach der Ausstellung passieren?

Die Ausstellung wird zunächst in Osnabrück und dann im September in Derby im Rahmen der Derby Peace Week gezeigt.

Anschließend werden diese besonderen und einmaligen Decken dem Ambulanten Kinderhospizdienst Osnabrück übergeben, um Kindern damit eine Freude zu machen.

Nutzen Sie diese Ausstellung, um die Techniken der Künstlerinnen und Künstler zu bewundern und als Gedankenaustausch zu unserem Thema: Was macht dich glücklich?



Nina Piesmeyer
Osnabrück

*Losgelassene Kunst, abstrakte Kunst in
Verbundenheit mit natürlichen Elementen.*

*Relaxed art, abstract art in connection with
natural elements.*



Gmünd



Museum of Making
Derby



**Nachbarschaftshilfe
Dodesheide-Haste-
Sonnenhügel e. V. im
Gemeinschaftszentrum
Lerchenstraße
Osnabrück**



**Museum of Making
Derby**



**Mehrgenerationenhaus
Aktion Sonnenschein
Greifswald**

Unsere Idee von Glück. In jedem Fall hat es die Teilnehmenden glücklich gemacht, an dem Projekt mitzuarbeiten.

Our idea of happiness. By all means, it made the participants happy to work on the project.



Gmünd



**Autumn Hennessey
Derby**

Tulpen machen mich glücklich, weil sie meine Lieblingsblume sind.

Tulips make me happy because they are my favourite flower.



**Familientreff Süd
Die Zwergenkinder
Osnabrück**

Es macht Spaß, mit der Farbschleuder zu arbeiten (kreativ zu sein).

*It's fun to work with the paint roller.
(to be creative).*



**Nachbarschaftshilfe
Dodesheide-Haste-
Sonnenhügel e. V. im
Gemeinschaftszentrum
Lerchenstraße
Osnabrück**



**Emma Gebauer
Osnabrück**

Tiere wollen keinen Erfolg und Reichtum. Tiere legen keinen Wert auf Geld, Aussehen oder Beliebtheit. Tiere sind frei. Glück ist für mich, wenn man sich so freimachen kann, wie die Tiere es sind.

Animals do not want success and wealth. Animals do not value money, appearance or popularity. Animals are free. Happiness for me is when you can be as free as animals are.



Elisabeth Bühring
Osnabrück



Gmünd



Autumn Hennessey
Derby

Dieses Quadrat macht mich glücklich, weil es in den Farben meines Lieblings-Rugbyteams Leicester Tigers gehalten ist. Die Farben erinnern mich daran, wie ich mit meinem Vater zu Rugbyspielen gehe.

This square makes me happy because it is made up of the colours of my favourite rugby team Leicester Tigers. The colours remind me of going to rugby matches with my dad.



**Patchworkerinnen vom
Gemeinschaftszentrum
Lerchenstraße
Osnabrück**



**Autumn Hennessey
Derby**

Dieses Quadrat macht mich glücklich, weil es die LGBTQIA+-Flagge darstellt, und Repräsentation und Toleranz sind mir wichtig und machen mich glücklich.

This square makes me happy because it represents the LGBTQIA+ flag and representation and tolerance is important to me and makes me happy.



**Betül Tanis
Osnabrück**

Mich machen Blumen glücklich, da sie gut riechen und schön aussehen.

Flowers make me happy because they smell good and look beautiful.



Greifswald

**Elisabeth Bühring**
Osnabück**Amalia**
Greifswald

Ich habe ein Pferd gemalt, weil ich es liebe und weil ich ein eigenes Pferd habe, was ich ganz doll lieb habe. Blumen habe ich gemalt, weil ich die Natur mag und weil sie schön sind. Herzen habe ich gemalt, weil ich damit rüber bringen will, dass ich meine Freunde und Familie mag und weil man sehr viel Glück hat, wenn man sie hat.

"I painted a horse because I love them and because I have my own horse, which I love very much. I painted flowers because I like nature and because they are beautiful. I painted hearts because I want to show that I love my friends and family and because you are very lucky when you have them."



Anna Schulz
Osnabrück

Glück bedeutet für mich die Gemeinschaft unserer Landjugend und die vielen tollen Menschen, die ich dadurch kennenlernen durfte. Deshalb befinden sich unsere Logos auf meinem Quadrat.

For me, happiness means the community of our Landjugend (rural youth) and the many great people I have been able to get to know through it. That's why our logos are on my square.



Rena Schäfer
Osnabrück

Dieses Quadrat spiegelt für mich Glück wider, da Blumen und somit der Frühling ein tolles Gefühl in mir auslösen und mich glücklich machen!

This square reflects happiness for me, as flowers, and therefore spring, evoke a great feeling in me and make me happy!



**Patchworkerinnen vom
Gemeinschaftszentrum
Lerchenstraße**
Osnabrück



Eric
Greifswald

Ich habe das gemalt, weil ich Glück mit Kanufahren verbinde.

I painted this because I associate happiness with canoeing.



Familientreff Süd
Osnabrück



Elisabeth Bühring
Osnabrück

Um Glücksmomente zu erleben, brauche ich neben den Menschen, die mich umgeben, besonders die Natur und die Bewegung in der Natur. Am liebsten bin ich am Meer und im Grünen. Weitere Glücksmomente ergeben sich in der Kultur bei Besuchen von Theater, Konzerten und Ausstellungen. Aber die Basis für jedes Glück ist sicherlich der Frieden.

To experience moments of happiness, in addition to the people who surround me, I especially need nature and exercise in nature. My favourite places are by the sea and in the countryside. Other moments of happiness occur in culture when visiting theatres, concerts and exhibitions. But, the basis for all happiness is most certainly peace.



Katharina Voigt
Osnabrück

Der Frühling nach einem langen Winter macht mich glücklich. Besonders die Blumen und die Sonne tragen dazu bei.

Spring after a long winter makes me happy. Especially the flowers and the sun contributes to that.



Jule Heggemann
Osnabrück

Mich machen das Meer, Urlaub und gutes Wetter glücklich.

The sea, holidays and good weather make me happy.



**Patchworkerinnen vom
Gemeinschaftszentrum
Lerchenstraße**
Osnabrück

Reisen... die Welt ist schön.

Travel... the world is beautiful.



Abigaël Landreau
Angers

Landschaft meiner Kindheit.

Landscape from my childhood.



**Rosemarie
Wetzel**
Osnabrück

*Der grüne Untergrund sagt: Grün ist die
Hoffnung und wichtig für's Herz.*

*The green background signifies the saying:
green is hope and important for the heart.*



Gmünd



Elisabeth Bühring
Osnabrück

.



Osnabrück

Für mich sind einerseits Tee, andererseits das "Hygge-Gefühl" Elemente, die bei mir Glücksgefühle auslösen. Beides in Kombination sind 100% Glück.

For me, tea on the one hand and the "feeling of home" on the other hand are elements that trigger feelings of happiness in me. Both in combination are 100% happiness.

**Eva Pasch**
Greifswald

Das Schneeglöckchen steht für alle Frühblüher, die mir am Ende eines langen Winters ein Lächeln ins Gesicht zaubern. Und damit als Symbol für viele kleine Glücksmomente, die ich versuche, bewusst wahrzunehmen. Sie sind wichtig in dieser oft unsicheren, unruhigen Zeit.

The snowdrop stands for all the early blossoms that bring a smile to my face at the end of a long winter. And thus as a symbol for many small moments of happiness that I try to consciously perceive. They are important in this often uncertain, unsettled time.



**Deutscher
Familienverband**
Osnabrück



Olga Hopf
Osnabrück

*Ich mag es, Spuren im Sand zu
hinterlassen.*

I like to leave tracks in the sand.



Greifswald



Suz Hennessey
Derby



Elisabeth Bühring
Osnabrück



Gmünd



Lisa Ammermann
Osnabrück

Glück ist für mich gleichzusetzen mit der Liebe, dann, wenn man Glück hat, kann man die Liebe schneller finden und wenn man Liebe im Leben hat, hat man sein Glück schon gefunden. Deswegen habe ich ein Herz dargestellt, welches in vier Teile aufgeteilt ist, wie ein vierblättriges Kleeblatt.

Happiness for me equates to love then, if you are lucky you can find love faster and if you have love in your life you have already found happiness. That's why I depicted a heart divided into four parts, like a four-leaf clover.



Suz Hennessey
Derby



Suz Hennessey
Derby



Olga Hopf
Osnabrück

Es ist schön, mit meinem Kind zu spielen.

It's nice to play with my child.



**Patchworkerinnen vom
Gemeinschaftszentrum
Lerchenstraße**
Osnabrück

Krieg und Frieden.

War and Peace



Elisabeth Bühring
Osnabrück



Julie Niehaus
Osnabrück

Die ersten Sonnenstrahlen im Jahr, die Sehnsucht nach Wärme und natürlich der Sommer. Mich macht es glücklich, wenn die ersten Blüten kommen. Das ist der Anfang einer unvergesslichen Zeit

The first rays of sunshine in the year, the longing for warmth and of course summer. It makes me happy when the first blossoms come. That's the beginning of an unforgettable time.



Kerstin Schneider
Osnabrück

Ich möchte Frieden nicht aufgeben. Es ist ein großes Glück, frei und in Frieden zu leben und ich hoffe, dass das auch bald wieder für alle Menschen in Kriegsgebieten zutrifft.

I don't want to give up on peace. It is a great fortune to live free and in peace, and I hope that soon it will be a reality for all people in war-torn areas.



Yvaine
Greifswald

Das Herz steht für mich für eine liebende Familie.

Die Fee und den Schmetterling habe ich ausgewählt, weil sie überall hinkommen, wo sie hinmöchten.

Die Kleeblätter stellen das Zeichen des Glückes da.

For me, the heart stands for a loving family. I chose the fairy and the butterfly because they go wherever they want to go. The shamrocks represent the sign of happiness.



Leonie Harb
Osnabrück

Das Glück besteht für mich aus verschiedenen Farben und unterschiedlichen Teilen. Es ist nicht oft zu finden, daher das vierblättrige Kleeblatt.

For me, happiness is made up of different colours and different parts. It is not often found, hence the four-leaf clover.



Suz Hennessey
Derby



Carolin Gemar
Osnabrück

Der Spruch "Everyday is a good day" macht mich glücklich, da er mich daran erinnert, jeden Tag zu schätzen. Die kleine Ecke rechts weist Falten auf und ist nicht perfekt genäht. Das erinnert mich daran, dass ich einen Tag schätzen sollte, auch wenn nicht alles so läuft, wie geplant, und Dinge schiefgehen.

The saying "Everyday is a good day" makes me happy as it reminds me to appreciate every day. The little corner on the right has creases and is not perfectly sewn. It reminds me to cherish a day even when things don't go as planned and things go wrong.



Elisabeth Bühring
Osnabrück



**Nachbarschaftshilfe
Dodesheide-Haste-
Sonnenhügel e. V. im
Gemeinschaftszentrum
Lerchenstraße**
Osnabrück

Gemeinsam nicht einsam, und das leben wir in der Nachbarschaftshilfe Dodesheide-Haste-Sonnenhügel seit gut 25 Jahren mit unseren 150 Mitgliedern. Wir haben dieses Projekt gerne unterstützt, weil es zeigt, dieser Teppich ist vielfältig bunt und ergibt doch ein harmonisches Bild, wie auch unsere Gemeinschaft und wie das Leben.

*Glück ist niemals ortsgebunden,
Glück kennt keine Jahreszeit.
Glück haben immer die Menschen
gefunden, die sich ihres Lebens freuen.
Wir freuen uns, dass wir das schöne Fest
375 Westfälischer Frieden gemeinsam in
Osnabrück feiern dürfen.*

*Together not lonely, and this is what we
have been practising in the Neighbourhood
Assistance Dodescheide-Haste-Sonnenhügel
for a good 25 years with our 150 members.
We were happy to support this project
because it shows that this tapestry is
colorful in many ways and yet results in a
harmonious picture, just like our
community and just like life.
Happiness is never bound to a place,
Happiness knows no season.
Happiness has always been found by those
who enjoy their lives.
We are happy that we can celebrate the
beautiful festival of 375 Westphalia Peace
together in Osnabrück.*



Finnegan Windmann
Osnabrück

*Der Strand, die Wellen machen mich
glücklich, weil ich Surfen liebe und meine
Hündin immer gerne am Strand gespielt
hat.*

*The beach, the waves make me happy
because I love surfing and my dog has
always loved playing on the beach.*

**Emma Sterenken**

Wir sollten uns bei diesem Quadrat die Frage stellen, was uns glücklich macht. Ich habe mich dafür entschieden, Blätter von den Pflanzen aus meiner Wohnung auf dieses Quadrat zu drucken, da mich Pflanzen sehr glücklich machen. Ich habe auch ein Herz von meinem Daumenabdruck „gedruckt“, da mich Liebe und gerade Liebe für meine Familie sehr glücklich macht.

With this square, we should ask ourselves what makes us happy. I chose to print leaves from the plants in my flat on this square, because plants make me very happy. I also "printed" a heart from my thumbs, as love and especially love for my family makes me very happy.

**Familientreff Süd
Die Zwergenkinder**
Osnabrück

Es macht Spaß, mit der Farbschleuder zu arbeiten (kreativ zu sein).

It's fun to work (be creative) with the paint roller.



Nina Priesmeyer
Osnabrück

Glück ist für mich, sich selbst gefunden zu haben und stolz auf sich zu sein, denn jeder ist auf seine Weise perfekt.

Happiness for me is to have found yourself and to be proud of yourself, because everyone is perfect in their own way.



Bruno
Greifswald

*Ich liebe das Angeln.
Ich spiele gerne Fußball.
Ich mag die Gitarre spielen.
Ich liebe meine Familie.*

I love fishing
I like to play football
I like to play the guitar
I love my family.



Osnabrück



Lara Masurek
Osnabrück

Das Leben geht immer weiter, auch wenn es mal nicht geradeaus geht. Auch in schlechten Zeiten gibt es gute Momente. Die Natur heilt alle Wunden!

"Life always goes on, even when things don't go quite straight. Even in bad times there are good moments. The course of nature heals all wounds!"

ONLINE-ZUGANG ZU ALLEN BESCHREIBUNGEN

